**APPLICATION FOR
FURTHER DEFERRAL OR WAIVER
OF FEES and/or COSTS in all cases
except criminal cases**

*(APLAZAMIENTO ADICIONAL O EXENCIÓN DE
HONORARIOS o COSTES*

en todos los casos salvo casos penales)

1

**To Request to Further Defer or Waive Court
Fees and/or Costs (at the end of the case)**

*(Para obtener una aplazamiento adicional o exención de
los honorarios y/o costes pagaderos al tribunal (al
finalizar el caso))*

CENTRO DE RECURSOS DE LA BIBLIOTECA DE DERECHO

**SOLICITUD
PARA MAYOR APLAZAMIENTO y/o RENUNCIA**

LISTA DE CONTROL

Puede usar los formularios e instrucciones de esta serie de documentos si...

- ✓ *Anteriormente solicitó y recibió un aplazamiento de honorarios y costos del tribunal, en un caso del tribunal familiar (relaciones domésticas), juvenil, civil, de sucesión testamentaria, de salud mental o de impuestos, Y*
- ✓ *Ha recibido una factura o plan de pagos del tribunal que le indica cuánto debe y cuándo debe pagar, Y*
- ✓ *Necesita más tiempo para pagar (mayor aplazamiento) (“further deferral”); o desea que la corte lo excuse de tener que pagar (renuncia) (“waiver”), Y*
- ✓ *Usted comprende que el presentar estos formularios no garantiza que sus honorarios serán más aplazados o que se renunciará a ellos, sino que el mayor aplazamiento o la renuncia serán otorgados si usted cumple los requisitos establecidos por la ley.*

LÉASE: *Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Auto-Servicio se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal*

CENTRO DE RECURSOS DE LA BIBLIOTECA DE DERECHO

**SOLICITUD PARA APLAZAMIENTO ADICIONAL O EXENCIÓN DE
LOS HONORARIOS O COSTES EN TODOS LOS CASOS, SALVO EN
CASOS PENALES**

*Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la solicitud para aplazamiento adicional o exención de los honorarios o costes en todos los casos, salvo en casos penales. Los artículos indicados en **NEGRILLA** son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!*

<i>Orden</i>	<i>Número de expediente</i>	<i>Título</i>	<i>Núm. de págs.</i>
<i>1</i>	<i>GNF9ks</i>	<i>Lista de control: Usted puede útiles esta documentos si . .</i>	<i>1</i>
<i>2</i>	<i>GNF9ts</i>	<i>Tabla de materias (esta página)</i>	<i>1</i>
<i>3</i>	<i>GNF92hs</i>	<i>Instrucciones: Cómo solicitar un aplazamiento adicional (un plan de pago) o una exención de los honorarios o costes pagaderos al tribunal</i>	<i>3</i>
<i>4</i>	<i>GNF92fs</i>	<i>“Solicitud suplementaria para una aplazamiento adicional o exención de los honorarios o costes pagaderos al tribunal”</i>	<i>5</i>
<i>5</i>	<i>GNF97fs</i>	<i>“Orden sobre la solicitud suplementaria (sin audiencia)”</i>	<i>4</i>
<i>6</i>	<i>GNF31fs</i>	<i>“Solicitud y Orden Para Audiencia”</i>	<i>3</i>

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

INSTRUCCIONES: CÓMO SOLICITAR UNA PRÓRROGA ADICIONAL (un plan de pago) O UNA EXENCIÓN DE LOS HONORARIOS Y COSTES PAGADEROS AL TRIBUNAL

UTILICE ESTA SERIE DE DOCUMENTOS solamente si tiene una orden del tribunal que aplaza sus honorarios y costes pagaderos al tribunal y ha recibido una notificación del tribunal que indica que ahora debe pagar sus honorarios y costes del tribunal o presentar una Solicitud suplementaria para obtener una prórroga adicional o una exención o de sus honorarios pagaderos al tribunal.

1. **¿QUÉ HONORARIOS O COSTES DEL TRIBUNAL SE COBRAN?** La ley de Arizona exige al tribunal que cobre honorarios y costes cuando un usuario del tribunal presenta ciertos documentos judiciales o necesita otros servicios del tribunal. Se cobran diferentes honorarios y costes según el tipo de caso, o de conformidad con lo que usted necesita. Si este paquete le corresponde, usted ha solicitado al tribunal que le otorgue una prórroga de los honorarios y costes y el tribunal ha aceptado. Usted debe haber recibido una notificación del tribunal que indica que ahora debe pagar los honorarios o costes del tribunal, o presentar una Solicitud suplementaria para obtener una exención o prórroga adicional de sus honorarios y costes.
2. **¿QUIÉN PAGA LOS HONORARIOS Y COSTES DEL TRIBUNAL?** Por lo general, la persona que quiere presentar un documento judicial específico, o quiere un servicio judicial en particular, deberá pagar los honorarios y costes a la fecha en que presenta el documento o recibe el servicio. Al finalizar el caso judicial el juez podrá ordenar que una de las partes pague todos los costes y honorarios, lo que significa que la parte que el juez determina debe hacerse cargo de los honorarios deberá reembolsar a la otra parte si ésta ya pago los honorarios y costes del tribunal.
3. **¿QUÉ SUCEDE SI UNA DE LAS PARTES NO PUEDE PAGAR LOS HONORARIOS Y COSTES DEL TRIBUNAL?** A veces, por razones muy graves, una de las partes no puede pagar los honorarios y costes del tribunal a la fecha de presentar los documentos judiciales u solicitar otro servicio del tribunal. Si esto sucede, la parte puede solicitar una prórroga o EXENCIÓN de los honorarios y costes del tribunal al comienzo del caso. Si este paquete le corresponde, usted debe haber recibido una prórroga al comienzo del caso.
 - Una EXENCIÓN significa que en este momento la parte no tiene los recursos financieros para pagar, y probablemente no los tendrá en el futuro. Por lo general, las exenciones sólo se otorgan al final de un caso. Solamente puede obtener una exención al comienzo del caso si está solicitando una Orden de protección, o un mandamiento judicial contra acoso.
 - Una prórroga significa que si bien la parte no puede pagar en este momento, él o ella probablemente podrán pagar en el futuro. En vista de que usted probablemente pueda pagar en el futuro, por lo general, obtendrá una prórroga en vez de una EXENCIÓN, porque todos necesitan asumir una parte justa de los honorarios y costes del tribunal. Si al finalizar el caso, usted cumple con los requisitos financieros y aún no puede pagar los honorarios del tribunal, puede solicitar al tribunal que le otorgue una exención o le conceda una prórroga adicional del pago de los honorarios y costes del tribunal. Si el tribunal aplaza el pago de los honorarios y costes del tribunal, se le asignará un plan de pago y usted tendrá que pagar una cierta cantidad de dinero al tribunal todos los meses.

4. DOCUMENTOS PARA UNA PRÓRROGA ADICIONAL O EXENCIÓN DE LOS HONORARIOS Y COSTES PAGADEROS AL TRIBUNAL:

- A. SOLICITUD SUPLEMENTARIA PARA EXENCIÓN O APLAZAMIENTO ADICIONAL DE CUOTAS Y / O COSTOS DEL TRIBUNAL:** *Presente la Solicitud suplementaria al Secretario del Tribunal. Usted debe saber que si el tribunal no renuncia o aplazamiento adicional de los honorarios y costos de la corte, y si usted no paga las cuotas de la corte y los costos de un fallo con consentimiento será firmado por el Juez y registra en su contra. Si usted está en desacuerdo con la decisión del tribunal en relación con la Solicitud suplementaria, puede solicitar una audiencia. Al llenar la solicitud, marque las casillas que correspondan a su situación y llenar la solicitud como se indica.*
- B. ORDEN DE SOLICITUD SUPLEMENTARIA (SIN AUDIENCIA):** *No complete este formulario salvo el título que incluye el nombre del/de la peticionante / demandante, nombre del/de la Demandado/a y el número de su caso. El Comisionado especial completará este formulario después de que él o ella hayan revisado su solicitud. Este formulario le indica si le otorgaron una exención o una prórroga adicional de sus costes o la solicitud fue denegada. Si usted no está de acuerdo con la decisión del Comisionado Especial, complete la Solicitud y Orden de Audiencia y depositarlas en la oficina del secretario.*

5. ¿QUÉ DEBO HACER PARA SOLICITAR UNA EXENCIÓN O UNA PRÓRROGA ADICIONAL?

- A.** *Complete la Solicitud suplementaria y el título de la Orden para la Solicitud suplementaria (sin audiencia). Debe comparecer personalmente ante el tribunal si está solicitando una exención de los honorarios y costes pagaderos al tribunal salvo que esto represente una dificultad financiera grave para usted. Por ejemplo, vive fuera de la zona metropolitana de Phoenix, o está confinado en su hogar debido a enfermedad, u otro tipo de problema. Si está solicitando una prórroga adicional (plan de pago), puede enviar por correo al tribunal la Solicitud suplementaria.*
- B.** *Lleve la Solicitud suplementaria al Secretario del Tribunal al tribunal donde presentó originalmente sus documentos judiciales en o antes de la fecha en que debe presentar la Solicitud suplementaria. Si piensa enviar por correo la Solicitud suplementaria, envíela a: Clerk of the Court, 201 West Jefferson, Phoenix, Arizona 85003.*
- Asegúrese de que la Solicitud suplementaria llegue al Secretario del Tribunal en o antes de la fecha en que tiene que presentar la Solicitud suplementaria. El Comisionado Especial evaluará su solicitud, determinará si usted califica para una exención o prórroga adicional, y le notificará si califica para una exención o prórroga adicional.*
- C.** *Si obtiene una exención de los honorarios y costes pagaderos al tribunal, significa que nunca tendrá que pagar los honorarios y costes del tribunal. Si obtiene una prórroga adicional para el pago de los honorarios y costes, esto significa que se establecerá un plan de pago, y tendrá que pagar al tribunal una cierta cantidad todos los meses o el juez firmará un fallo acordado contra usted. Si no está de acuerdo con la decisión del tribunal, puede solicitar una audiencia ante un juez. Rellene la Solicitud y Orden de audiencia y depositarlas en la oficina del secretario.*

6. **ASISTENCIA ADICIONAL.** *Si tiene cualquier pregunta sobre este procedimiento, puede consultar con un abogado. Puede buscar el nombre de un abogado en el directorio telefónico bajo "abogados" (attorneys). Asimismo, el Centro de Autoservicio cuenta con una lista de abogados que le ayudarán si quiere representarse a sí mismo. Esta lista muestra dónde están ubicados los abogados, cuánto cobran por evaluar los documentos judiciales o responder a sus preguntas, y cuál es su experiencia. Visite el Centro de Autoservicio en el tribunal para obtener los nombres de abogados que figuran en la lista o En el sitio web del Centro de Auto-Servicio se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores a probados por el tribunal.*

RECORDATORIO: No firme ningún documento a menos que (1) delante de un oficinista diputado que será testigo de su firma o (2) delante de un notario público que será testigo y colocarán su sello al documento. Las solicitudes serán rechazados a menos que las firmas son presenciados por un secretario adjunto o notariados por un notario público.

NO HAGA COPIAS
PRESENTE DE ESTA PAGINA

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaría solamente)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)**

Name of Petitioner/Plaintiff

(Nombre del/de la Peticionante/Demandante)

Case Number:

(Número del caso:)

**SUPPLEMENTAL APPLICATION FOR
DEFERRAL OR WAIVER OF COURT
FEES AND/OR COSTS**

*(SOLICITUD COMPLEMENTARIA PARA
EL APLAZAMIENTO O EXENCIÓN DE
LOS HONORARIOS Y / O COSTOS DEL
TRIBUNAL)*

Name of Respondent/Defendant

(Nombre del Demandado / Demandado)

STATE OF ARIZONA)

COUNTY OF _____) ^{SS}

Notice. A Fee Deferral is only a temporary postponement of the payment of the fees due. You may be required to make payments depending on your income. A Fee Waiver is usually permanent unless your financial circumstances change during the pendency of this court action.

I am requesting a deferral/waiver of any unpaid fees and/or costs in my case. I understand that if I request deferral or waiver because I am a participant in a government assistance program, I am required to provide proof at the time of filing. The document(s) submitted must show my name as the recipient of the benefit and the name of the agency awarding the benefit. Note. All other applicants must complete the financial questionnaire beginning at section 3. If you are a participant in one of the programs in section 1 or 2 (below), you do not need to complete the financial questionnaire, and can proceed to the signature page.

(Aviso. Un cargo por el aplazamiento es sólo un aplazamiento temporal del pago de los cánones correspondientes. Usted puede ser obligado a hacer los pagos en función de sus ingresos. Una exención de la cuota general es permanente a menos que sus circunstancias económicas cambian durante la tramitación de esta acción judicial.

Estoy solicitando un aplazamiento / exención de las tasas y / o gastos pendientes de pago en mi caso. Entiendo que si solicito el aplazamiento o renuncia porque soy un participante en un programa de ayuda del gobierno, tengo la obligación de justificar en el momento de la presentación. El documento (s) que se presenten deberán mostrar mi nombre que el beneficiario de la prestación y el nombre de la agencia de la concesión de la prestación. Nota. Todos los demás solicitantes deben completar el cuestionario financiero que comienza en la sección 3.

1. **WAIVER:**

I currently receive government assistance from the federal Supplemental Security Income (SSI) program.
(Actualmente recibo ayuda del gobierno del programa federal de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI).)

I was formerly granted a deferral by the court until the end of my case. My income and liquid assets have not changed and are unlikely to change in the foreseeable future. (If you are receiving food stamps or government cash assistance from Temporary Assistance to Needy Families (TANF), please attach proof. In all other cases, complete the financial questionnaire in section 3.)
(Me concedió un aplazamiento por el tribunal hasta el final de mi caso. Mis ingresos y activos líquidos no han cambiado y no es probable que cambien en el futuro previsible. (Si usted está recibiendo estampillas (cupones de alimentos) o asistencia en efectivo del gobierno de la asistencia temporal de familias necesitadas (TANF), favor de adjuntar pruebas. En todos otros casos, complete el cuestionario financiero en la sección 3.)

My income is insufficient or is barely sufficient to meet the daily essentials of life, and includes no allotment that could be budgeted for the fees and costs that are required to gain access to the court. My gross income as computed on a monthly basis is 150% or less of the current federal poverty level. (Complete the financial questionnaire in section 3. Note: Gross monthly income includes your share of community property income if available to you.)
(Mis ingresos son insuficientes o apenas suficientes para satisfacer las necesidades básicas diarias de la vida, y no incluye ninguna asignación que podrían ser presupuestado para los honorarios y costos que se requieren para acceder a la corte. Mi ingreso bruto calculado mensualmente es 150% o menos del nivel de pobreza federal. Complete el cuestionario financiero en la sección 3.) (Nota: el ingreso mensual bruto incluye su porción de los ingresos de los bienes comunes si disponible para usted.)

My income is greater than 150% of the poverty level, but have proof of extraordinary expenses (including medical expenses and costs of care for elderly or disabled family members) or other expenses that reduce my gross monthly income to 150% or below the poverty level. (Complete the financial questionnaire in section 3.)

(Mi ingreso es mayor del 150% del nivel de pobreza, pero tengo pruebas de los gastos extraordinarios (incluyendo gastos médicos y los costos de atención a familiares de edad avanzada o con discapacidad) u otros gastos que reducen mi ingreso mensual bruto a 150% o por debajo del nivel de pobreza. (Complete el cuestionario financiero en la sección 3.))

2. **DEFERRAL:** I do not have the money to pay court filing fees and/or costs now. I can pay the filing fees and/or costs at a later date. Explain. (Complete the financial questionnaire in section 3).

(Yo no tengo el dinero para pagar los honorarios y / o costos de presentación judicial ahora. Puedo pagar los honorarios y / o costos de presentación en una fecha posterior. Explique en Inglés.)

3. **FINANCIAL QUESTIONNAIRE / (Cuestionario Financiera)**

SUPPORT RESPONSIBILITIES. List all persons you support (including those you pay child support and/or spousal maintenance/support for):

(RESPONSABILIDADES DE SOPORTE TÉCNICO. Enumere todas las personas que de apoyo (incluyendo los que se paga la manutención de menores y / o manutención del / de):)

NAME <i>(Nombre)</i>	RELATIONSHIP <i>(Relación)</i>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

STATEMENT OF INCOME AND EXPENSES / (DECLARACIÓN DE INGRESOS Y GASTOS)

Employer name: _____
(Nombre del patrón:)

Employer phone number: _____
(Número de teléfono del empleador:)

I am unemployed (explain): _____
(Estoy desempleado (explicar en Inglés):)

My prior year's gross income: \$ _____
(Ingreso bruto de mi año anterior:)

MONTHLY INCOME / (Ingreso mensual)

My total monthly gross income: \$ _____
(Mi total del ingreso bruto mensual:)

My spouse's monthly gross income (if available to me): \$ _____
(El ingreso bruto mensual de mi cónyuge (tengo acceso a este ingreso):)

Other current monthly income, including spousal maintenance/support, retirement, rental, interest, pensions, and lottery winnings:
(Otros ingresos mensuales actuales, incluyendo la manutención del / de apoyo, la jubilación, alquiler, intereses, pensiones y premios de lotería:)
\$ _____

TOTAL MONTHLY INCOME \$ _____
(Ingreso mensual total)

MONTHLY EXPENSES AND DEBTS: My monthly expenses and debts are:
(GASTOS Y DEUDAS MENSUALES: Mis gastos y deudas mensuales son (escribe en inglés):)

	PAYMENT AMOUNT	LOAN BALANCE
Rent/Mortgage payment (Pago del alquiler/hipoteca)	\$ _____	\$ _____
Car payment (Pago del automóvil)	\$ _____	\$ _____
Credit card payments (Pagos de tarjetas de crédito)	\$ _____	\$ _____
Explain: _____ (Explique en inglés:)		
Other payments & debts (Otros pagos y deudas)	\$ _____	\$ _____
Household (el hogar)	\$ _____	
Utilities/Telephone/Cable (Servicios públicos/teléfono/cable)	\$ _____	
Medical/Dental/Drugs (Gastos médicos/fármacos)	\$ _____	
Health insurance (Asegurancia médica)	\$ _____	
Nursing care (Atención para personas mayores)	\$ _____	
Tuition (Matrícula)	\$ _____	
Child support (Manutención de menores)	\$ _____	
Child care (Cuidado de menores)	\$ _____	

Spousal maintenance \$ _____
(Manutención del cónyuge)
Car insurance \$ _____
(Seguro del automóvil)
Transportation \$ _____
(Transporte)
Other expenses (explain) \$ _____
(Otros gastos (explicar en Inglés))

TOTAL MONTHLY EXPENSES \$ _____
(TOTAL DE GASTOS MENSUALES)

STATEMENT OF ASSETS: List only those assets available to you and accessible without financial penalty.

(ESTADO DE LOS ACTIVOS: Lista únicamente los activos disponibles y accesibles sin sanción pecuniaria.)

ESTIMATED VALUE

Cash and bank accounts \$ _____
(Efectivo y cuentas de banco)
Credit union accounts \$ _____
(Cuentas en cooperativas de crédito)
Other liquid assets \$ _____
(Otros activos líquidos)

TOTAL ASSETS \$ _____
(ACTIVOS TOTALES)

OATH OR AFFIRMATION / (JURAMENTO O AFIRMACIÓN)

I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

(Declaro bajo pena de perjurio que lo anterior es verdadero y correcto.)

Date
(Fecha)

Signature
(Firma)

Applicant's Printed Name
(Imprenta del Solicitante Nombre)

Date
(Fecha)

Deputy Clerk or Notary Public
(Subsecretario o Notario Público)

My Commission Expires/Seal:
(Mi comisión expira / sello:)

Person Filing: _____
Address (if not protected): _____
City, State, Zip Code: _____
Telephone: _____
Email Address: _____
Lawyer's Bar Number: _____
Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner
OR Respondent

For Clerk's Use Only
*(Para uso de la Secretaria
solamente)*

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA)*

Name of Petitioner/Plaintiff
(Nombre del/de la Peticionante/Demandante)

Case Number: _____
(Número del caso)

**ORDER
ON SUPPLEMENTAL APPLICATION
(WITHOUT HEARING)**
*(ORDEN PARA LA SOLICITUD
SUPLEMENTARIA (SIN AUDIENCIA))*

Name of Respondent/Defendant
(Nombre del/de la Demandado/a)

A SUPPLEMENTAL APPLICATION WAS FILED.
(SE PRESENTÓ UNA SOLICITUD SUPLEMENTARIA.)

THE COURT FINDS that the applicant (print name) _____:
(EL TRIBUNAL DETERMINA que el solicitante (escriba aquí el nombre en letras de molde):)

- IS ELIGIBLE FOR A WAIVER**
(REÚNE LOS REQUISITOS PARA UNA EXENCIÓN)
- The applicant is permanently unable to pay.**
(El solicitante no puede pagar ahora.)
- The applicant receives Supplemental Security Income.**
(El solicitante recibe Ingreso suplementario de seguridad (SSI).)
- The applicant previously was granted a deferral and his/her income and liquid assets have not changed and are unlikely to change in the foreseeable future.**

(El solicitante fue otorgado un aplazamiento previamente y sus ingresos y sus activos líquidos no han cambiado y es improbable que cambien en el futuro previsible.)

- The court exercises its discretion to grant a waiver as necessary and appropriate. (A.R.S. § 12-302 (L))**
(El tribunal ejerce su discreción para otorgar una exención según sea necesario y apropiado. (A.R.S. § 12 302 (L)))

OR / (O)

- IS ELIGIBLE FOR FURTHER DEFERRAL of fees and costs. (Court must establish a schedule of payments)**
(CALIFICA DE APLAZAMIENTO ADICIONAL de los honorarios y costos. (Corte debe establecer un calendario de pagos))

- The applicant has shown good cause for further deferral.**
(El solicitante ha mostrado una buena causa para el aplazamiento adicional.)

- The court exercises its discretion to grant further deferral as necessary and appropriate. (A.R.S. § 12-302 (L))**
(El tribunal ejerce su discreción para conceder el aplazamiento adicional según sea necesario y apropiado. (A.R.S. § 12 302 (L)))

OR / (O)

- IS NOT ELIGIBLE FOR A WAIVER OR FURTHER DEFERRAL of fees and costs.**
(NO es elegible para una exención o aplazamiento adicional de los honorarios y costos.)

IT IS ORDERED: (Check all boxes that apply)

(SE ORDENA: (Marque todas las casillas que correspondan))

- WAIVER IS GRANTED for unpaid fees and costs in the amount of \$ _____.**
(RENUNCIA SE CONCEDE de honorarios y gastos por un monto de \$ impagadas.)

- WAIVER IS DENIED. The applicant does not meet the financial criteria for waiver because:**
(RENUNCIA ES NEGADO. El solicitante no cumple con los criterios financieros de suspensión debido a que:)

A waiver must be granted upon proof that the applicant is permanently unable to pay or meets one of the eligibility criteria listed above.

(La renuncia debe ser concedida si se prueba que el solicitante sea permanentemente incapaz de pagar o satisface uno de los criterios de elegibilidad antes mencionado.)

FURTHER DEFERRAL IS GRANTED for unpaid fees and costs in the amount of \$_____.
(ADEMÁS SE OTORGA UN APLAZAMIENTO de los honorarios y costas en la cantidad de \$ impagadas.)

The applicant shall pay the entire amount due by _____(date).
(El solicitante deberá pagar la totalidad del monto adeudado por el (fecha).)

OR / (O)

The applicant shall pay \$_____ each _____ (week, month etc.) until paid in full, beginning _____.
(El solicitante deberá pagar \$ cada uno (semana, mes, etc.) hasta que sean pagados en su totalidad, comenzando.)

FURTHER DEFERRAL IS DENIED because the applicant has not demonstrated good cause or it is not necessary or appropriate under A.R.S. § 12-302(A).
(APLAZAMIENTO ADICIONAL ES NEGADO porque el solicitante no ha demostrado una buena causa o que no es necesario o apropiado bajo ARS § 12-302 (A).)

APPLICATION IS DENIED / (SOLICITUD ES DENEGADA)

Your application is incomplete because:
(Su solicitud está incompleta porque:)

You are encouraged to submit a complete application before a consent judgment is entered against you.
(Se le anima a presentar una solicitud completa antes de que se introduzca una sentencia acordada en su contra.)

RIGHT TO HEARING. Unless a waiver is granted, you may request a hearing for a review of this order. The request must be made within twenty (20) days of the day this order was mailed or handed to you in court. No action for non-payment of fees and costs will be taken until the hearing is held.

(DERECHO A LA AUDIENCIA. A menos que se otorgue una exención, usted puede solicitar una audiencia para una revisión de esta orden. La solicitud debe hacerse dentro de los veinte (20) días de la fecha de este pedido fue enviado por correo o entregado a usted en la corte. No se realizará ninguna acción por falta de pago de los honorarios y gastos hasta que se celebre la audiencia.)

If you do NOT request a hearing, full payment is due within twenty (20) days from the day this order was mailed or handed to you in court. If full payment is not made within the time stated, a consent judgment may be entered against you for any amounts unpaid.

(Si usted NO SOLICITA una audiencia, el pago completo es debido en el plazo de veinte (20) días a partir del día que esta orden fue enviada por correo o entregada personalmente en el tribunal. Si el pago completo no se realiza dentro del plazo indicado, una sentencia acordada puede ser introducida en su contra por las cantidades no pagadas.)

DATED: _____
(FECHA:)

Judicial Officer **Special Commissioner**
(Judicial Oficial El Comisionado Especial)

I CERTIFY that I mailed/delivered/provided a copy of this document to:

Applicant at the above address in court

Applicant's attorney at the above address in court

Date: _____

By: _____
Clerk of Superior Court

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**

*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA)*

Name of Petitioner/Plaintiff

(Nombre del Peticionante / Demandante)

Case Number: _____

(Número de caso)

**REQUEST AND ORDER
FOR HEARING**

*(SOLICITUD Y ORDEN
PARA AUDIENCIA)*

Name of Respondent/Defendant

(Nombre del Demandado(a))

NOTICE: To ensure that the Consent Judgment is not entered, you must mail or hand-deliver a copy of this document to:

**The Clerk of the Court, Collections Department,
201 West Jefferson, 1st Floor, Phoenix, Arizona 85003.**

(AVISO: Para asegurarse de que no se presente el Fallo con consentimiento, usted debe enviar por correo o entregar en mano una copia de este documento al:

*Secretario del tribunal, Departamento de Cobranza,
201 West Jefferson, 1er piso, Phoenix, Arizona 85003.)*

Check at least one of the following:

(Marque al menos una de las siguientes opciones:)

- I request a hearing on the denial of my supplemental application for waiver or further deferral.**
(Solicito una audiencia acerca de la denegación de mi solicitud suplementaria para exención o aplazamiento posterior.)
- I do not agree with the amount of unpaid fees and costs on the itemized statement provided by the court. I request a hearing on the calculation of the unpaid fees and/or costs.**
(No estoy de acuerdo con el monto de los honorarios y costos impagos en el estado de cuenta detallado que proporcionó el tribunal. Solicito una audiencia acerca del cálculo de los honorarios y costos no pagados.)

Date: _____
(Fecha)

Signature: _____
(Firma)

Print your name: _____
(Escriba su nombre con letra de molde)

THE COURT COMPLETES THE FOLLOWING SECTION
(*EL TRIBUNAL COMPLETA LA SIGUIENTE SECCIÓN*)

IT IS ORDERED scheduling a hearing on the above matter.
(SE ORDENA que se programe una audiencia acerca del asunto que se menciona arriba.)

Hearing Date: _____
(Fecha de la audiencia)

Hearing Time: _____
(Hora de la audiencia)

Hearing Location: _____
(Ubicación de la audiencia)

Hearing Officer: _____
(Oficial de la audiencia)

Dated: _____
(Fecha)

Judicial Officer OR **Special Commissioner**
(Juzgador) O (Comisionado especial)

I CERTIFY that I mailed/delivered/provided a copy of this document to:

Applicant at the above address in court

Applicant's attorney at the above address in court

Date: _____

By: _____
Clerk